

Denna universalfjärrkontroll (2 i 1) går att använda med de flesta tv- och videoapparater, DVD-spelare, satellitmottagare och digital-tv-mottagare som kan styras med infrarött ljus.

Fjärrkontrollen är fabriksprogrammerad för att du skall kunna använda den omedelbart tillsammans med de flesta apparater av märket Thomson. Vi råder dig därför att testa fjärrkontrollen, innan du programmerar den, genom att följa en av metoderna som beskrivs i denna anvisning. Men först av allt ska du sätta i 2 batterier (AAA) i fjärrkontrollen.

Spara bruksanvisningen och den separata kodlistan, för att i framtiden kunna programmera fjärrkontrollen på nytt, för att styra andra apparater.

Knappar

- 1 På/Viloläge eller endast viloläge beroende på apparat.
- 2 Lägesväljare. Val av apparat som ska styras (TV, DVD etc.).
- 3 Val av kanal, inmatning av siffror, tvåsiffriga kanaler, extern tv/video-källa (AV-uttag).
- 4 Programmering av fjärrkontrollen.
- 5 Kanalbläddring och inställning eller avstängning av ljud.
- 6 Aktivering och användning av menyer (visning, rensning, val, validering).
- 7 Aktivering av text-tv (Videotext).
- 8 Användning av kassett (VCR) eller skiva (DVD). Användning av text-tv (Fastext) eller specialfunktioner för vissa apparater.

Obs: Antalet funktioner som kan användas beror på typ av apparat och tillverkningsår.

DVBT (markbunden digital-tv): i de länder där denna tjänst finns, kan man styra en digital-tv-mottagare genom att programmera in en kod i den separata listan från lägesknappen **DVD/VCR**.

Test av fjärrkontrollen före programmering

1. Slå på apparaten du önskar styra.
2. Tryck ner knappen som svarar mot den apparat som ska styras:
TV: TV,
DVD/VCR: videobandspelare - DVD-spelar.
3. Rikta fjärrkontrollen mot apparaten som skall styras och försök att stänga av den med knappen **⏻**. Om apparaten inte slöcknar måste du programmera fjärrkontrollen enligt någon av metoderna **A**, **B**, **C** eller **D** enligt nedan.

Obs 1: Lägesknappen **DVD/VCR** är programmerbar för att styra annan apparat än den som knappen anger. Det är alltså möjligt att exempelvis låta knapp **DVD/VCR** styra en satellitmottagare. Mata in den kod som hör till fabrikat och typ av apparat enligt någon av metoderna som beskrivs i denna manual. Metod **D** (automatisk sökning efter kod) är dock den enklaste. Med den är det bara att mata in den kod som motsvarar apparaten (t.ex. 0603 för en Thomson satellitmottagare) och sedan låta automatiken utföra inställningarna. Fjärrkontrollen testar alla koder tills den finner den som kan styra apparaten.

Obs 2: För att styra två apparater av samma typ och av samma fabrikat (exempelvis två Thomson videobandspelare eller två Thomson satellitmottagare), kontrollera först att dessa två apparater är inställda för att endast styras av en kod för den ena apparaten och en annan kod för den andra (kod A och B för Thomson-apparater). Programmera sedan i följd två lägesknappar med hjälp av metod **D**.

Programmering av fjärrkontrollen

Metod A - Snabbprogrammering med en 1-siffrig underkod

Innan du börjar programmeringen, skall du söka **underkoden** till apparaten du önskar styra. Inmatningen av en underkod ger fjärrkontrollen möjlighet att testa en fördefinierad lista av koder. Se listan som bifogas denna anvisning, sidan 1 **underkoder**.

1. Slå på apparaten du önskar styra.
2. Håll knappen **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd (kontrolllampan förblir tänd några sekunder och ger dig tid att fortsätta med nedanstående steg. När tiden är ute, blinkar kontrolllampan för att därefter släckas).
3. Tryck ner knappen som svarar mot den apparat som ska styras:
TV: TV,
DVD/VCR: videobandspelare - DVD-spelar.
4. Under tiden kontrolllampan är tänd, tryck in underkoden (ex: **1** för Thomson).
5. Rikta fjärrkontrollen mot apparaten och försök att stänga av den genom att trycka en gång på knappen **⏻**.
6. Om apparaten som ska styras slås av, tryck ner **OK** för att lagra koden.

Obs: Om du under etapp 3 tryckt på knappen **DVD/VCR**, kommer ett tryck på knappen **⏻** att släcka den apparat som du valt att styra, eftersom underkoderna är samma för styrning av videobandspelare och dvd-spelare.

7. Om apparaten inte stängs av, tryck återigen på knappen **⏻**, flera gånger ända tills apparaten stängs av. Låt knappen som motsvarar det valda läget släckas och tändas igen mellan två tryck (ca 1 sekund). På så sätt ser du hur apparaten reagerar.
8. Så fort apparaten som skall styras stängs av, tryck på **OK** för att lagra koden.

Kontroll av programmeringen:

Din apparat är, i princip, klar att styras av fjärrkontrollen.

Kontrollera funktionen genom att göra testet på sidan 38.

Metod B - Programmering med 4-siffriga koder

Innan du börjar programmeringen, skall du söka **koden** till apparaten du önskar styra. Se listan som bifogas denna anvisning, sidan 11 **koder**.

1. Slå på apparaten du önskar styra.
2. Håll knappen **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd (kontrolllampan förblir tänd några sekunder och ger dig tid att fortsätta med nedanstående steg. När tiden är ute, blinkar kontrolllampan för att därefter släckas).
3. Tryck ner knappen som svarar mot den apparat som ska styras:
TV: TV,
DVD/VCR: videobandspelare - DVD-spelar.
4. Under tiden kontrolllampan är tänd, tryck in den första 4-siffriga koden som föreslås för märket på apparaten som skall styras (ex: **0036** för Thomson).
5. Rikta fjärrkontrollen mot apparaten och försök att stänga av den genom att trycka en gång på knappen **⏻**.

6. Om apparaten inte stängs av, upprepa punkt 2. Tryck därefter in nästa 4-siffriga kod. Försök att stänga av apparaten genom att trycka en gång på knappen **0**. Upprepa proceduren genom att försöka var och en av de 4-siffriga koderna.

Kontroll av programmeringen:

Din apparat är, i princip, klar att styras av fjärrkontrollen.

Kontrollera funktionen genom att göra testet på sidan 38.

Metod C - Programmering via kodsökning

Om ingen kod fungerar, är det möjligt att hitta koden utan att trycka in den.

- Slå på apparaten du önskar styra.
- Håll knappen **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd.
- Tryck ner knappen som svarar mot den apparat som ska styras:
TV: TV,
DVD/VCR: videobandspelare - DVD-spelar.
- Rikta fjärrkontrollen mot apparaten och försök att stänga av den genom att trycka en gång på knappen **0**.
- Om apparaten som ska styras slås av, tryck ner **OK** för att lagra koden.
- Om apparaten inte stängs av, tryck återigen på knappen **0**, upprepa nödvändigt antal gånger (upp till 200 gånger) ända tills apparaten stängs av. Låt knappen som motsvarar det valda läget släckas och tändas igen mellan två tryck (ca 1 sekund). På så sätt ser du hur apparaten reagerar.
- Så fort apparaten som skall styras stängs av, tryck på **OK** för att lagra koden.

Kontroll av programmeringen:

Din apparat är, i princip, klar att styras av fjärrkontrollen.

Kontrollera funktionen genom att göra testet på sidan 38.

Prova andra knappar på fjärrkontrollen för att se i vilken utsträckning fjärrkontrollen kan styra olika funktioner. Om du befärar att vissa knappar inte är aktiva, upprepa proceduren för denna programmeringsmetod för att hitta en kod som täcker fler funktioner.

Metod D - Automatisk sökning av en kod

Genom denna metod, går fjärrkontrollen igenom den fullständiga listan med koder genom att sända en signal IR till apparaten som ska styras av fjärrkontrollen. Fortsätt så här:

- Kontrollera att din utrustning är påslagen. Om inte slå på manuellt.
- Håll knappen **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd (kontrolllampan förblir tänd några sekunder och ger dig tid att fortsätta med nedanstående steg. När tiden är ute, blinkar kontrolllampan för att därefter släckas).
- Släpp upp knappen **SETUP**.
- Tryck på knappen för önskad utrustning (t ex **TV**).
- Tryck ner knappen **PROG+** endast en gång eller viloläge **0** eller **▶** (endast **DVD/VCR**). Efter några sekunder börjar fjärrkontrollen rulla upp hela kodlistan som finns i biblioteket (ca 1 per sekund). Tryck ner knappen **PROG+** en andra gång för att för att minska testhastigheten (1 kod var 3 sekund). Så snart apparaten ändrar kanal, ska du omedelbart trycka ner **OK** för att skriva in koden och stoppa upprullningen av listan. Om du inte reagerar tillräckligt snabbt, har du möjlighet att gå tillbaka till föregående kod genom att trycka ner **PROG-** eller **◀◀** (endast **DVD/VCR**) så många gånger som behövs (du kan fortsätta genom att trycka ner **0** eller **PROG+** eller **▶** (endast **DVD/VCR**) om du kommit mycket efter). Så snart apparaten svarar igen, tryck ner **OK** för att skriva in koden.

Metod E - Programmering för att styra en COMBO (kombinerad TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)

Beroende på typ av COMBO (TV/VCR, VCR/DVD,...) och fabrikat, måste du skriva in en kod för de två apparaterna som omfattas eller två koder, en för varje apparat. Se separat lista för ytterligare information.

Innan du börjar programmeringen, skall du söka underkoden eller koden till apparaten du önskar styra (t.ex.: tv och videobandspelare eller COMBO TV/VCR). Se listan som bifogas denna anvisning, sidan med underkoder eller sidan med koder.

- Slå på COMBO som du önskar styra.
- Håll knappen **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd.
- Tryck på knappen för den första apparaten som ska styras, följ sedan en av metoderna för programmering **A**, **B**, **C** eller **D** som beskrivits ovan.
- Om ytterligare en kod krävs, upprepa steg 2 och 3.

Hur man på nytt hittar en programmerad kod

Det kan vara praktiskt att på nytt hitta koden som är programmerad i fjärrkontrollen.

- Håll knappen **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd.
- Tryck ner knappen som svarar mot den apparat som ska styras:
TV: TV,
DVD/VCR: videobandspelare - DVD-spelar.
- Tryck ner knappen **SETUP** en kort stund igen, det senast valda läget blinkar en gång.
- Tryck ner de numeriska tangenterna i stigande ordning (**0 till 9**) ända tills det valda läget blinkar en gång.
- Siffran som fick det valda läget att blinka är den första av de fyra siffrorna i din kod, se nedan.
- Upprepa punkt 4 för att hitta de andra siffrorna i koden.
- När den fjärde siffran visas, släcks kontrolllampan för det valda läget.

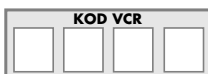
Kontroll av programmeringen

- För tv: sätt på apparaten och tryck t.ex. på knapp **2** för att ändra kanal.
- För en videobandspelare: lägg i en kassett, tryck därefter på **▶**.
- För en DVD-spelare: lägg i en skiva, tryck därefter på **▶**.

Prova andra knappar på fjärrkontrollen för att se i vilken utsträckning fjärrkontrollen kan styra olika funktioner. Om du befärar att vissa knappar inte är aktiva, försök med en annan programmeringsmetod, **Metod B** eller **C**.

När du har hittat apparatens kod, notera den för framtida bruk.

När du byter batterierna är det nödvändigt att återigen programmera fjärrkontrollen.




ELLER






Övriga funktioner: Alla lägen OFF (från)

Alla apparater i viloläge

Tryck 2 gånger under loppet av en sekund på knapp  och håll knappen nertryckt efter andra tryckningen. Samtliga apparater slocknar, den ena efter den andra.




Volymkontroll för ALLA apparater i ett särskilt läge

Du kan koppla reglaget av ljudnivån till ett av fjärrkontrollens läge, om motsvarande apparat är försedd med reglage av ljudnivå (t.ex: volymkontroll för TV i läget TV, eller DVD-spelar, eller ...).

1. Tryck på knapp **SETUP** tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
2. Släpp knapp **SETUP**.
3. Tryck på knapp  tills lägesknappen blinkar en gång.
4. Tryck en gång på den lägesknapp (**TV**, **DVD/VCR**,...) vars volym alltid ska styras med knapparna **VOL** och .
5. Tryck en gång på knapp .





Volymkontroll i VARJE läge.

Du kan själv besluta att volymkontrollen ska ställas in i varje valt läge, om motsvarande apparat är försedd med reglage av ljudnivå (t.ex: styrning av tv:s volym i läget TV, och styrning av en satellitmottagares (STB) volym i läget DVD/VCR, ...).

1. Tryck på knapp **SETUP** tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
2. Släpp knapp **SETUP**.
3. Tryck på knapp  tills lägesknappen blinkar en gång.
4. Tryck en gång på den lägesknapp (**TV**, **DVD/VCR**,...) vars volym alltid ska styras med knapparna **VOL** och .
5. Tryck en gång på knapp **VOL**.
6. Tryck en gång på knapp .

NAVILIGHT navigering

Navigeringssystemet THOMSON NAVILIGHT ger dig bekväm tillgång till inställningarna på TV:n (TV) eller videobandsspelaren (VCR) utrustad med THOMSON NAVILIGHT systemet.

1. Slå på apparaten du önskar styra.
2. Tryck ner knappen som svarar mot den typ av apparat det gäller (**TV** eller **DVD/VCR**). I läge **DVD/VCR**, förvissa dig om att TV:n är i läge **AV** (Euro-AV SCART uttag valt).
3. Tryck en gång på knappen **MENU**.
4. Navigera i inställningsmenyerna med knapparna **upp**, **ner**, **vänster** och **höger** (, , , ).
5. Godkänn med **OK**.
6. Lämna menyerna genom att trycka en gång på knappen **EXIT**.



Denna symbol innebär att dina utjänta elektroniska apparater skall lämnas till återvinning och får därför inte blandas med vanligt hushållsavfall • EU har implementerat ett speciellt insamlings och återvinningssystem för detta ändamål. Det är producenten som är ansvarig för detta • Denna apparat är tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som lämpar sig för återvinning • Elektronik och elektriska apparater innehåller delar som är viktiga för dess funktion men som kan utgöra en hälso- och miljöfara vid felaktig hantering eller destruering • Gör det därför till en vana att inte kasta utjänta elektronikvaror tillsammans med övrigt hushållsavfall • Som ägare måste du lämna apparaten antingen till en återvinningsstation i närheten eller returnera den till försäljningsstället • Om du är professionell användare, v.v. följ leverantörens anvisningar • Har du hyrt apparaten, v.v. kontakta din servicebyrå • Hjälp oss skydda miljön som vi lever i !